

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 24. junija 2015 – Zvezna republika Nemčija/Evropska komisija, Kraljevina Španija, Francoska republika, Kraljevina Nizozemska

(Združeni zadevi C-549/12 P in C-54/13 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Evropski sklad za regionalni razvoj (ESRR) — Zmanjšanje finančne pomoči — Metoda izračuna z ekstrapolacijo — Postopek sprejemanja odločbe s strani Evropske komisije — Nespoštovanje določenega roka — Posledice)

(2015/C 279/02)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Pritožnica: Zvezna republika Nemčija (zastopniki: T. Henze, agent, skupaj z U. Karpensteinom, C. Johannom, C. von Donatom in J. Lipinskyjem, odvetniki)

Druge stranke v postopku: Evropska komisija (zastopnika: B. Conte in A. Steiblytė, agenta), Kraljevina Španija (zastopnik: A. Rubio González, agent), Francoska republika (zastopniki: G. de Bergues, D. Colas in N. Rouam, agenti), Kraljevina Nizozemska (zastopnika: M. Bulterman in B. Koopman, agenta) (C-54/13 P)

Izrek

1. Sodbi Splošnega sodišča Evropske unije Nemčija/Komisija (T 265/08, EU:T:2012:434) in Nemčija/Komisija (T 270/08, EU:T:2012:612) se razveljavita.
2. Odločba Komisije C(2008) 1690 final z dne 30. aprila 2008 o zmanjšanju finančne pomoči iz Evropskega sklada za regionalni razvoj (ESRR), dodeljene za operativni program v deželi Turingiji, ki je v regiji cilja 1 (Nemčija) (1994–1999), v skladu z Odločbo Komisije C(94) 1939/5 z dne 5. avgusta 1994, in Odločba Komisije C(2008) 1615 final z dne 29. aprila 2008 o zmanjšanju finančne pomoči iz Evropskega sklada za regionalni razvoj (ESRR), ki je bila z Odločbo Komisije C(94) 1973 z dne 5. avgusta 1994 odobrena za operativni program za Vzhodni Berlin (Nemčija), ki je v cilju 1 (1994–1999), se razglasita za nični.
3. Evropska komisija poleg svojih stroškov nosi stroške Zvezne republike Nemčije, ki so tej nastali na prvi stopnji in v okviru te pritožbe.

4. Kraljevina Španija, Francoska republika in Kraljevina Nizozemska nosijo svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 46, 16.2.2013.
UL C 86, 23.3.2013.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 24. junija 2015 – Kraljevina Španija/Evropska komisija
(Zadeva C-263/13 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Evropski sklad za regionalni razvoj (ESRR) — Zmanjšanje finančne pomoči — Metoda izračuna z ekstrapolacijo — Postopek sprejemanja odločbe s strani Evropske komisije — Nespoštovanje določenega roka — Posledice)

(2015/C 279/03)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Pritožnica: Kraljevina Španija (zastopnik: A. Rubio González, agent)

Druška stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: J. Baquero Cruz in A. Steiblyté, agenta)

Izrek

1. Sodba Splošnega sodišča Evropske unije Španija/Komisija (T-65/10, T-113/10 in T-138/10, EU:T:2013:93) se razveljavi.
2. Odločbe Komisije C(2009) 9270 z dne 30. novembra 2009, C(2009) 10678 z dne 23. decembra 2009 in C(2010) 337 z dne 28. januarja 2010, s katerimi je bila znižana pomoč iz Evropskega sklada za regionalni razvoj (ESRR), dodeljena za operativni program „Andaluzija“, ki spada v cilj 1 (1994-1999), na podlagi Odločbe Komisije C(94) 3456 z dne 9. decembra 1994, za operativni program „Baskija“, ki spada v cilj 2 (1997-1999), na podlagi Odločbe Komisije C(1998) 121 z dne 5. februarja 1998, in za operativni program „Avtonomna skupnost Valencia“, ki spada v cilj 1 (1994-1999), na podlagi Odločbe Komisije C(1994) 3043/6 z dne 25. novembra 1994, se razglasijo za nične.
3. Evropska komisija nosi stroške Kraljevine Španije in svoje stroške, ki so nastali na prvi stopnji in v okviru pritožbe.

⁽¹⁾ UL C 207, 20.7.2013.